

修訂平劇選



第八集

計 城 空
鋒 宙 宇
廟 武 遊
醋 喬

國立編譯館出版
正中書局印行

· 韋壽記中西製本所承訂 ·

上海新昌路三四五弄五八號 TEL. 39084

修訂經過及其要旨

民國二十八年教育部教科用書編輯委員會劇本整理組，擬定修訂平劇計畫，初步選定平劇百種，旋又刊行「平劇選第一輯提要」及「平劇本事」，主其事者爲趙太侖君。迨民國三十一年，教科用書編輯委員會與本館合併，修訂平劇劇本工作，改由本館社會組繼續辦理。迄今已經修竣七十餘種，概以組中歷年搜集之舞臺上最通行之劇本爲根據。至於坊間流行之平劇劇本，訛誤脫漏之處，不勝枚舉，僅供參考而已。

關於修訂標準，首重內容意義，凡有涉及迷信殘暴或不合社教意義及違反時代意識之處，均酌量予以刪改。但爲劇界易於接受起見，以不多所更動爲原則，同時亦不忽略其原有技術之表現。每劇弁以引言，略述劇情及其意義。後附註釋，詳考劇中人物、地名及其與正史不相符合之處，以辨真偽，並將方言術語之未能通俗以及用典措辭之艱深費解者，一一加以說明，以供閱者參考。末並殿以修改經過，舉列原有劇詞，而略述其必須修正之理由，以明責任之所在，兼便質教於通家。

此次印行之修訂平劇選，係以四種彙成一集，各劇均經教育部審定，並曾加以實驗，故能切合實用。今後常陸續刊印，藉符補助社教發揚藝術之本旨。惟修訂平劇，困難甚

多，如何使其躋於情理兼顧善美並臻之境地，則有待於各方賢達戲劇專家之匡助，尤冀劇界人士，認真採用，以證得失，實深盼幸。

參加修訂平劇劇本工作始終其事者有：程虛白、徐筱汀、林柏年、姜作棟四君；中途調任他職者有張景蒼君；先後離館者有：吳伯威、李守珍二君。復賴歷任社會組主任梁實秋、張北海、李宜琛三君，督導進行，故獲迅觀厥成也。

凡例

一、修訂平劇劇本，先選定一百種，其選擇之標準以適合社會教育之意義為主，兼顧及其藝術上之價值。

二、修訂時所根據之藍本，以坊間舞台上最通行者為主，求其平易可用；至於舊本、善本、及名伶秘本，蒐求匪易，多付闕如，間有所得，亦僅供參考。

三、劇情大體優良，內容有涉及迷信、殘暴或不合社教意義之處，均酌量予以刪改。

四、平劇戲詞，率嫌俚俗，不通順處亦屬常見，均酌予修潤，但爲劇界易於接受起見，以不多所更動爲原則。

五、每劇弁以「引言」，略述劇情及其意義，後附「註釋」，以供閱者參考。並殿以「修改經過」，以明責任之所在，兼便質教於通家。

目次

空城計（林柏年修訂）	一
宇宙錄（姜作棟修訂）	三三
遊武廟（李效厂修訂）	四五
喬醋（程虛白修訂）	五七

空城計

一 引言

三國時，蜀相諸葛孔明，感於先帝託孤之重，志在規復中原，復興漢室。時魏將司馬懿兵出祁山，節節逼進。孔明以街亭爲蜀之門戶，選派能將駐守，參軍馬謖自負奇才，願賭全家生命，請令前往。孔明以大敵當前，再三叮嚀，應於靠山近水之處紮營，謹慎從事。並囑副將王平至街亭後，隨繪地形具報。

馬謖兵至街亭，看地形，不聽王平諫阻，紮營山上，冀收居高臨下之效。不意魏兵蜂擁而至，將蜀兵團團圍住，並斷山上汲水之路。蜀兵大亂，無心戀戰，馬謖王平敗走，街亭遂失。

孔明在西城得王平地圖，知街亭必失。時諸將俱已調遣在外，乃急召趙雲赴援。不料司馬懿大軍，已逼臨城下。城中老弱殘兵，無以應戰。孔明情急智生，即命老軍大開四門，清道迎候；已則攜琴童二人，端坐城樓，焚香撫琴，態度安閒。司馬懿疑孔明用計，恐中埋伏，命三軍後退四十里。其後偵知實乃空城，又下令再攻。此時趙雲援軍已至，擋住魏兵，護孔明退入漢中。



馬謖王平收聚敗兵，回營請罪。馬謖百般哀求，乞赦死刑。孔明格於軍法，無從寬貸。乃仗王平四十，將馬謖斬首示衆；復自請貶職，以儆用人不當之過。

馬謖之失守街亭，見於三國蜀志諸葛亮傳，惟無空城退敵事；而馬謖係死於獄中，非卽處斬。此劇悉從三國志演義，第九十五回「馬謖拒諫失街亭，武侯彈琴退仲達」及九十六回「孔明揮淚斬馬謖」編寫，祇稍有出入耳。

以劇觀之，街亭之失，咎在馬謖驕傲自恃徒尙空言，不究實際。古今敗事之人，無不壞在講大話，談空論，可不戒之。諸葛亮明知馬謖之不可用，而又用之，實街亭失守之主因。事後迅予懲處，復自請貶職，嚴明法紀，亦具見政治家之風度。

二本劇

劇中人：

趙雲 [末]

馬岱 [末]

王平 [生]

馬謖 [副淨]

諸葛亮 [生]

司馬師〔副淨〕

司馬昭〔小生〕

司馬懿〔正淨〕

張郃〔武淨〕

報子〔丑〕

二琴童

二老軍〔丑〕

二刀斧手

第一場

〔趙雲（註一）上〕

趙雲（起霸）憶昔當年挂鐵衣。

〔馬岱（註二）上〕

馬岱（起霸）萬馬軍中無人敵。

〔王平（註三）上〕

王平（起霸）赤膽忠心扶社稷。

(馬謖(註四)上)

馬謖 (起霸)赫赫威名鎮華夷。

衆 俺。

趙雲 趙雲。

馬岱 馬岱。

王平 王平。

馬謖 馬謖。

趙雲 衆位將軍請了！

馬岱 請了。

王平 請了。

馬謖 丞相升帳，你我兩廂伺候！

趙雲 丞相升帳，你我兩廂伺候！

馬岱 請。

王平 請。

馬謖 請。

(四龍套四大鎧引諸葛亮(註五)上)

諸葛亮

(引)羽扇綸巾，四輪車，快似風雲。陰陽反掌，定乾坤，保漢家兩代賢臣。

衆

參見丞相。

諸葛亮

衆位將軍少禮。

衆

啊！

諸葛亮

(詩)憶昔當年居臥龍，萬里乾坤掌握中，掃滅狼烟歸漢統，方顯男兒大英雄。

(白)山人，復姓諸葛名亮字孔明，道號臥龍。先帝爺託孤以來，掃蕩中原，恢復漢室，開得司馬懿兵出祁山，定然奪取街亭。我想街亭(註六)乃漢中(註七)咽喉之地，必須派一能將前去防守。衆位將軍！

四將

(白)丞相。

諸葛亮

(白)那位將軍帶領人馬，鎮守街亭，當帳請令。

馬謖

(白)且住！丞相傳下將令，並無一人應聲，待俺馬謖進帳討令。啓稟丞相，末將不才，願帶一哨人馬，鎮守街亭。

諸葛亮

(白)那司馬懿用兵如神，此去非必尋常，將軍不可輕敵！

馬謖

(白)丞相！末將跟隨先帝出兵多年，戰必勝，攻必取，何況那小小街亭。

諸葛亮

(白)街亭雖小，干係甚重啊！

馬謖

(白)倘有疏虞，甘當軍令。

諸葛亮 (白)軍中無有戲言。

馬謖 (白)願立軍令狀。

諸葛亮 (白)好！當帳立來。

馬謖 (白)遵命，馬謖呵！(立狀介)

諸葛亮 (白)馬謖，後營聽令。

(馬謖下)

諸葛亮 (白)那位將軍幫同馬謖，鎮守街亭，當帳請令。

王平 (白)王平願往。

諸葛亮 (白)此番到了街亭，靠山近水，安營紮寨；畫一地理圖形，速報我知。

王平 (白)得令。

(王平下)

諸葛亮 (白)趙老將軍聽令。

趙雲 (白)在。

諸葛亮 (白)帶領三千人馬，鎮守列柳城。

趙雲 (白)得令。

(趙雲下)

諸葛亮 (白)馬岱聽令。

馬岱 (白)在。

諸葛亮 (白)解押糧草，軍中需用，不得有誤！

馬岱 (白)得令。

(馬岱下)

諸葛亮 (白)馬謖進帳。

龍套 (白)馬謖進帳。

(馬謖上)

馬謖 (白)末將正在後帳披挂，丞相喚我，有何諭令？

諸葛亮 (白)今逢大敵，非比尋常，我有一言，將軍聽了。(唱西皮原板)兩國交鋒龍虎門，各爲其主統貔貅。管待三軍要寬厚，賞罰中公平莫要自由。此一番領兵去鎮守，靠山近水把營收。

馬謖 (唱西皮搖板)我主本是漢家後，南征北戰不停留。躬身領令出帳口，好似順水送輕舟。

(馬謖下)

諸葛亮 (唱西皮搖板)先帝爺白帝城(註八)叮嚀就，諸葛亮保幼主豈能無憂。但願得此一

去掃平賊寇，（四龍套下）也免得我親自去把賊收。

（諸葛亮下）

第二場

（四龍套、馬謖上）

馬謖（白）俺！馬謖。奉了丞相將令，鎮守街亭，不知何人的副帥？來！

龍套（白）有。

馬謖（白）伺候了。

（四龍套、王平上）

王平（白）參見元帥。

馬謖（白）原來王將軍副帥，就請傳令。

王平（白）元帥傳令。

馬謖（白）你我一同傳令。

王平（白）衆將官。

龍套（白）有。

王馬
平謾

(白)兵發街亭。

(八龍套、王平、馬謖下)

第三場

(四龍套、司馬師、司馬昭引司馬懿(註九)上)

司馬懿 (點絳脣)殺氣冲霄，兒郎虎豹，軍威號，地動山搖，要把狼煙掃。(詩)欽奉王命去戰征，統領貔貅百萬兵。胸中韜略安排定，任是虎狼也怕驚。(白)本督司馬懿。聞聽諸葛亮兵出祁山，據守街亭。必要遣將前去奪取，方保無虞。來！

龍套 (白)有。

司馬懿 (白)傳張郃(註十)進帳。

龍套 (白)張郃進帳。

(張郃上)

張郃 (白)將士如雲擁，車馬似走龍。參見都督。

司馬懿 (白)罷了！命你帶領三千人馬，奪取街亭，不得有誤。

張郃 (白)得令。

(張郃下)

司馬懿

(白)掩門。

(原人司馬懿同下)

第四場

(八龍套、王平、馬謖上)

(王平、馬謖、登山望介)

馬謖

(笑介)哈哈！

王平

(白)元帥爲何發笑？

馬謖

(白)王將軍你看，此山居高臨下，有建瓴(註十二)之勢。我軍紮在山頂，倘若司馬兵到，準備滾木壘石，以上打下，勢如破竹，那怕魏兵不滅。

王平

(白)元帥此言差矣！我看此山，孤立無援，乃是絕地。倘若魏兵到來，斷絕水道，我軍不戰自亂矣！我等臨行之時，丞相再三吩咐，要靠山近水安營紮寨，難道元帥不會聽見麼！？

馬謖

(白)唔！豈不聞兵法有云：「置之死地而後生」。魏兵不來則已；倘若來時，我軍自然奮勇當先，以一當百，何愁大功不成！？

王平

(白)既然元帥執意要在山上紮營，末將亦不敢相強。但請元帥，將人馬撥與王平

一半，在山下紮一小營；倘若魏兵來時，也好作一準備。

馬謖

(白)這有何難，但是一件……

王平

(白)那一件？

馬謖

(白)破敵之後，你不得分我的頭功。

王平

(白)未將不敢。

馬謖

(白)噫！我量你也不敢。分兵一半，下山去吧！

王平

(白)得令。

(四龍套、王平下)

馬謖

(白)王平無謀，那知用兵妙計，衆將官？

龍套

(白)有。

馬謖

(白)把住山口。

(四龍套、馬謖下)

第五場

(四龍套、王平上)

王平

(白)且住！馬謖不聽我言，一定要在山上紮營，我看街亭難保；倘若失守，怎樣

回覆丞相。有了，不免畫一地理圖形，速速報與丞相，以免我王平的干系。來！

龍套（白）有。

王平（白）濃墨伺候。（畫圖介）喚旗牌。

龍套（白）旗牌。

（旗牌上）

旗牌（白）參見將軍，何事？

王平（白）這有地理圖，速速送與丞相。

（旗牌下）

王平（白）帶馬！

（四龍套、張郃上）

（起打）

（王平敗下）

張郃（白）奪取街亭。

（四龍套、張郃下）

第六場

(四龍套、馬謖上)

馬謖 (白)刀鎗遮日月，旗幟滿山頭。

(四龍套、王平上)

王平 (白)參見元帥。

馬謖 (白)勝負如何？

王平 (白)大敗而回。

馬謖 (白)無用之將。帶馬。

(王平下)

(張郃上)

(起打)

(王平上)(三見面)

(馬謖、王平敗下)

(張郃追下)

第七場

(四龍套、馬謖、王平上)

修訂平劇選 第八集 空城計

王平 馬謖

(白)元帥勝負如何？

(白)那有許多閒言，將人馬退至山頂。

(張郃上)(奪山介下)

第八場

(四龍套、張郃上)

(白)街亭已得。

龍套 張郃

(白)報與都督知道。

(四龍套、張郃下)

第九場

(四龍套、馬謖、王平上)

馬謖 (白)悔不聽將軍之言，將街亭失守，有何臉面去見丞相！

王平 (白)事到如今，祇有到丞相台前請罪。

馬謖 (白)走哇！

王平 (白)走！

馬謖

(白)走！

王平

(白)走哇！

馬謖

(白)走！走！走！

王平

(白)俺王平性命斷送你手。

(王平下)

馬謖

(驚介)

(馬謖下)

第十場

司馬懿

(四龍套、司馬師、司馬昭、司馬懿上)
(白)眼觀旌旗起，耳聽好消息。

(探子上)

探子

(白)張郃取得街亭。

司馬懿

(白)再探。

(探子下)

司馬懿

(白)張郃取得街亭，乃我主鴻福也。

(探子上)

探子 (白) 西城乃是空城。

司馬懿 (白) 再探。

(探子下)

司馬懿 (白) 且住！方纔探馬報道，西城乃是空城。想是諸葛亮因街亭守，棄城逃走。不免趁此機會，奪取西城。衆將官。

龍套 (白) 有。

司馬懿 (白) 兵發西城！

(原人司馬懿下)

第十一場

(二琴童、諸葛亮上)

諸葛亮 (白) 兵紮祁山地，要擒司馬懿。

(旗牌上)

旗牌 (白) 人行千里路，馬過萬重山。來此已是，門上那位在？

琴童 (白) 作甚麼的？

旗牌 (白)獻圖人求見丞相。

琴童 (白)候着！獻圖人求見丞相。

諸葛亮 (白)喚他進見。

琴童 (白)喚你進見。

旗牌 (白)是！參見丞相。

諸葛亮 (白)罷了！奉何人所差？

旗牌 (白)王將軍所差，有地理圖呈上。

諸葛亮 (白)展開。(看圖介)快快去到列柳城，調趙老將軍回來。快去！

(旗牌下)

諸葛亮 (白)啊！好大膽的馬謖哇！臨行之時，怎樣吩咐與你。叫你靠山近水，安營紮

寨，怎麼你偏偏在山上紮營。哎呀！只恐街亭難保哇！

(探子上)

探子 (白)馬謖失守街亭。

諸葛亮 (白)再探！

(探子下)

諸葛亮 (白)如何！果然把街亭失守了。街亭失守，乃山人之罪也。

(探子上)

探子 (白)司馬懿領兵望西城而來。

諸葛亮 (白)再探！

(探子下)

諸葛亮 (白)嗚呼呀！司馬懿居然帶兵奪取西城來了。哎！想先帝爺白帝城託孤之時，說道：「馬謖言過其實，終無大用」。今日錯用了馬謖，失守街亭，不聽先帝之言，於今悔之晚矣！

(探子上)

探子 (白)司馬懿的大兵離西城不遠。

諸葛亮 (白)再探！

(探子下)

諸葛亮 (白)司馬懿的大兵來得好快呀！唔！人言司馬用兵如神，今日一見，令人可敬啊，令人可服。哎呀！這西城的兵將，俱被老夫調遣在外，所轄下的都是些老弱殘兵。倘若司馬懿兵臨城下，難道說教我束手被擒不成，這束手被擒。來！老軍們進見。

琴童 (白)老軍們進見。

(二老軍上)

老軍甲 (白) 司馬兵到。

老軍乙 (白) 心驚肉跳。

二老軍 (白) 參見丞相。

諸葛亮 (白) 你們都是西城的老軍麼？

二老軍 (白) 是。

諸葛亮 (白) 命爾等將四門大開，每門用二十名，打掃街道。倘若司馬懿兵到，不可驚惶浮躁，違令者斬。

二老軍 (白) 是。

老軍甲 (白) 丞相吩咐我。

老軍乙 (白) 准死不能活。

(二老軍下)

諸葛亮

(白) 天哪！國家興敗，就在此空城一計了。(唱西皮搖板) 我用兵數十年從來謹慎。錯用了小馬謖無用的人哪。設下了空城計我的心神不定。半空中求先帝大顯威靈。

第十二場

(四龍套、司馬師、司馬昭、司馬懿急急風過場下)

第十三場

(四龍套、趙雲過場下)

第十四場

(二老軍上)(掃街道介)

二老軍
(白)有請丞相。

(二琴童、諸葛亮上)

諸葛亮
(唱西皮搖板)小馬謖失街亭令人可恨，這時候倒叫我難以調停。

老軍甲
(白)伙計！丞相老糊塗啦。司馬懿兵到，四門緊閉，尙且來不及，反將四門大開，這不是送死嗎？

諸葛亮
(白)嗯！

老軍乙
(白)這是他說的。

諸葛亮
(接唱)老軍們因何故你們紛紛議論。

老軍甲
(白)小人們不敢紛紛議論哪！司馬懿兵到，應當將四門緊閉纔是。丞相爲何反將

四門大開，小人們有點就驚害怕呀！

諸葛亮

（接唱）機密事用不着爾等勞心。

老軍甲

（白）話雖如此，這西城乃是漢中的咽喉要路，須得拿個主意纔好啊！

諸葛亮

（接唱）西城地原本是咽喉路徑。我城內早埋伏十萬神兵。

老軍甲

（白）怪不得丞相不慌不忙的啦！原來城裏頭有十萬神兵啊！伙計！你瞧瞧。

老軍乙

（望介）一個沒有。

老軍甲

（白）你是肉眼凡胎，我來看看。哎呀！可了不得啦！裏三層外三層的。

老軍乙

（白）什麼？

老軍甲

（白）兩張桌子，一把椅子。

諸葛亮

（接唱）叫老軍掃街道把寬心拿穩，（上城介）（接唱）退司馬保空城全仗此琴。

司馬懿

（內唱西皮倒板）大隊人馬往西行。

（四龍套、司馬師、司馬昭、司馬懿上）

司馬懿

（唱西皮搖板）為何大開兩扇門。（白）且住！適纔探馬報到，西城乃是空城。老夫領兵到此，為何四門大開？哦呼呀！諸葛亮又在那裏弄鬼，不要中了他的詭計。

衆將官！

龍套

（白）有。

司馬懿

(白)聽本督一令。(唱快板)本督馬上傳將令，曉諭三軍聽分明，那一個大膽西城進，定斬人頭不徇情。

諸葛亮

(唱西皮慢板)我本是臥龍崗散淡的人，論陰陽如反掌博古通今。先帝爺下南陽御駕三請，算就了漢家業鼎足三分。官封到武鄉侯職掌帥印，東西征南北剿保定乾坤。周文王訪姜尚周室大振，諸葛亮怎比得前輩的先生。閑無事在敵樓我亮一亮琴音，(撫琴介)(笑介)哈哈！(接唱原板)我面前缺少個知音的人。

司馬懿

(唱西皮原板)有本督在馬上觀動靜，城樓上坐定了諸葛孔明。左右琴童人兩個，打掃街道俱都是老弱殘兵。我本當傳將令殺進城。(白)殺……殺不得。(唱快板)又恐怕中了巧計行。本督馬上把話論，叫聲諸葛聽分明。你我在渭南會一陣，棋逢對手一般平。

諸葛亮

(唱二六)我正在城樓觀山景，耳聽得城外亂紛紛。旌旗招展空翻影，原來是司馬發來的兵。我也曾差人去打聽，打聽得司馬你領兵往西行。一來是馬謖無謀少學問，二來是他將帥不和才失了街亭。你連得三城多僥倖，貪而無厭又奪我的西城。諸葛亮在敵樓把駕等，等候你到此談談談談心。城外的街道打掃淨，準備着司馬好屯兵。城內並無別的敬，早預備下羊羔美酒犒賞你的三軍。既到此就該把城進，爲甚麼猶豫不定進退兩難爲的是何情？左右琴童人兩個，我是又無有埋伏

又無有兵。你不要胡思亂想心不定，你來來來請上城樓聽我撫琴。

司馬懿（唱西皮搖板）左思右想心不定，城內恐有埋伏兵。

司馬昭（白）西城既是空城，何不殺進城去。

司馬懿（白）且慢。諸葛亮一生謹慎，斷不弄險。我若殺進西城，正中其計。衆將官！

龍套有。

司馬懿將前隊改爲後隊，人馬暫退四十里。

龍套啊！

（四龍套、司馬師、司馬昭下）

司馬懿（白）待我說破於他。諸葛亮！諸葛孔明。你實城也罷，空城也罷，老夫拿定主意，不進城了。請了，請了。

（司馬懿下）

二老軍（白）司馬懿兵退四十餘里。

諸葛亮（望介）（笑介）哈哈！（唱西皮搖板）人言司馬善用兵，到此不敢進空城。諸葛亮從來不弄險，險中又險顯才能。

（四龍套、趙雲上）

趙雲（白）參見丞相。

諸葛亮

(白)老將軍回來了。那司馬懿被我空城計將他嚇走，他必然前來復取，老將軍快快抵擋一陣。

(趙雲下)

諸葛亮

(白)正是，虎豹深山人咸遠，蛟龍得水又復還。險哪！

第十五場

(四龍套、司馬師、司馬昭、司馬懿上)

(探子上)

探子

(白)西城乃是空城。

司馬懿

(白)再探。

(探子下)

司馬昭

(白)如何！

司馬懿

(白)再奪西城。

(四龍套、趙雲上)

司馬懿

(白)來將何人？

趙雲

(白)趙雲。

司馬懿（白）啊！收兵，收兵。

（原人司馬懿下）

趙雲（白）報與丞相知道。

（四龍套、趙雲下）

第十六場

（四龍套、司馬師、司馬昭、司馬懿上）

司馬懿（白）如何！我說是實城，你們說是空城，難道那趙雲從天上掉下來的嗎？

（探子上）

探子（白）西城實是空城。

司馬懿（白）那諸葛亮呢！？

探子（白）回漢中去了。

司馬懿（白）再探。

（探子下）

司馬懿（白）諸葛亮哪！諸葛亮。你的膽太大了！司馬懿啊！司馬懿，你的膽太小了！看來司馬不如亮也，衆將官！悄悄的收兵。

(四龍套、司馬師、司馬昭、司馬懿下)

第十七場

(諸葛亮上)

諸葛亮 (上唱西皮搖板) 算就漢室三分鼎，險些一旦化灰塵。

(探子上)

探子 (白) 馬謖王平回營請罪。

(探子下)

諸葛亮 (白) 擊鼓升帳。

(探子上)

探子 (白) 趙老將軍得勝回營。

諸葛亮 (白) 有請。

(探子下)

(四龍套、趙雲上)

諸葛亮 (敬酒介) (白) 老將軍得勝回來，請飲一杯。

趙雲 (飲介)

(趙雲下)

諸葛亮 (入帳介)(白)帶王平。

(二刀斧手、王平上)

王平 (唱快板)忽聽丞相喚一聲，不由王平心內驚。邁步且把寶帳進，丞相開了天地恩。

諸葛亮 (唱西皮倒板)怒上心頭難消恨。(快板)帳下跪的小王平。臨行再三囑咐你，靠山近水幫大營；大膽不聽我的令，失守街亭你的罪不輕。

王平 (唱快板)丞相不必怒氣生，王平言來聽分明。馬謖不聽王平論，先有畫圖作證憑。

諸葛亮 呸！(唱快板)若不是畫圖來得緊，定與馬謖同罪名。將王平責打四十棍，(白)打。

(二刀斧手、王平下)

(內作打介)

諸葛亮 (接唱)快帶馬謖無用的人哪！

(二刀斧手、馬謖上)

馬謖 (唱快板)只恨不聽王平話，失守街亭犯軍法。將身跪在寶帳下，等候丞相把令

敬。

諸葛亮（唱快板）一見馬謖跪帳下，不由山人怒氣發。大膽不聽我的話，失守街亭差不差。

馬謖（唱快板）馬謖無謀作事差，犯罪理當正軍法。當年跟隨先帝駕，還望丞相厚恩加。

諸葛亮（唱快板）吩咐兩邊刀斧手，快將馬謖正軍法。

馬謖（唱搖板）丞相寶帳傳令下，賞罰公平果不差，二次進帳忙跪下，末將言來聽根芽：我今一死倒也罷，家中還有年邁媽。（白）丞相！馬謖失守街亭，理當斬首，死而無怨，但家中尚有八旬老母，無人侍奉。我死之後，還望丞相另眼看待，馬謖縱死九泉，也感丞相大恩大德。（哭介）

諸葛亮（唱搖板）見馬謖只哭得珠淚灑，我心中好一似刀扎。

諸葛亮（白）馬謖！

馬謖（白）丞相！

諸葛亮（白）幼常！

馬謖（白）武鄉侯！

諸葛亮（白）哎呀！未出兵之時，當着滿營衆將，立下軍令狀；今日失守街亭，若不將你

斬首，叫我何以服衆。

諸葛亮（白）馬謖！

馬謖（白）丞相！

諸葛亮（白）幼常！

馬謖（白）武鄉侯！

諸葛亮（白）哎呀！來。

龍套（白）有。

諸葛亮（白）斬！招回來。

馬謖（白）多謝丞相不斬之恩。

（白）非是山人不斬於你。你方纔言道：家有老母，無人侍奉。你死之後，將你的兵馬錢糧，交與你家中，以作養老之費。

馬謖（白）多謝丞相。

諸葛亮（白）馬謖！

馬謖（白）丞相！

諸葛亮（白）幼常！哎呀！來，斬！

（二刀斧、馬謖下）

(刀斧手持頭上隨下)

諸葛亮

(唱西皮搖板)我哭哭一聲小馬謖！叫叫一聲馬幼常！未出兵先立下軍令狀，可憐你爲國家刀下身亡。馬謖！參謀哇！(哭頭)啊！馬幼常！

(趙雲上)

趙雲

(接唱)丞相爲何兩淚汪？(白)丞相斬了馬謖，爲何落淚？

諸葛亮

(白)咳！老將軍那裏知道，想先帝在白帝城託孤之時，說道：馬謖言過其實，終無大用。今日錯用馬謖，失守街亭，我那裏哭的是馬謖哇！乃思念先帝託孤之言哪！

趙雲

(白)原來如此。

諸葛亮

(白)也能！待老夫奏明幼主，貶去武鄉侯，歇兵數日，再與司馬決一死戰。後帳擺宴，與老將軍賀功。

(四龍套、諸葛亮、趙雲同下)

〔注釋〕

(註一)

趙雲

漢真定人，字子龍，初事公孫瓚，後從先主，建興初封永昌亭侯，累遷鎮軍將軍，卒諡順平。

(註二)

馬岱

漢超從弟，後位至平北將軍，追爵陳倉侯。

(註三)

王平

漢宕渠人，字子均，累功遷漢中太守，鎮北將軍，封安漢侯。

(註四)

馬謖

漢良弟，字幼常，以荊州從事隨先主入蜀，才器過人，好論軍計，後諸葛亮出軍向祁山，拔謖統

(註五) 諸葛亮

軍，與魏將張郃戰於街亭，爲郃所破，軍還，設下獄病故。

蜀漢陽都人，字孔明，少孤，避難荊州，躬耕隴畝，自比管樂，先主諒亮，三往乃見，先主崩，受遺詔輔後主，建興初，封武鄉侯，領益州牧，出師北伐，六出祁山，與魏相攻。戰者累年，後以疾卒於軍，年五十有四，諡忠武，有諸葛武侯集。

(註六) 街亭

卽街泉亭，(漢置街亭縣，後漢廢。)在今甘肅秦安縣東北。

(註七) 漢中

三國屬蜀，置郡，魏克蜀，兼置梁州卽今南鄭縣。

(註八) 白帝城

在四川奉節縣東白帝山上。

(註九) 司馬懿

三國魏溫人，字仲達，性猜忌，多機變，曹操時爲太子中庶子，每與大謀，輒有奇策，爲太子所信重，文帝時屢出師與蜀相諸葛亮相拒，嘉平初殺曹爽，代爲丞相，加九錫，羣卒，孫炎代魏，追尊爲宣帝。

(註十) 張郃

三國魏鄆人，字儻父，初從袁紹，後歸魏，累官左將軍，封都鄉侯，與諸葛亮戰於木門，中飛矢卒，諡壯。

(註十一) 建瓴

瓴讀如零，『屋瓦之仰蓋者，亦曰瓦溝。』史記：『下兵於諸侯，譬猶高屋之上建瓴水也。』辭源：『建瓴』條：『史記：譬猶高屋之上建瓴水也。』(註)瓴，盛水瓶也；居高屋之上而翻瓴水，言其向下勢之易也。』

三 修訂經過

空城計一劇，經多年演唱，膾炙人口，技法之成熟，已登峯造極，至今不衰，實非偶

然。辭句相沿已久，早成定型，各家唱法大同小異，所異者亦祇一字一句。惟綜觀各唱本，辭句不合之處尙多，茲將修改情形列後。

第一場馬謖起霸詩，原爲「協力同心保華裔」亦有作「保華夷」者，俱不通；而與第三句王平之「赤膽忠心扶社稷」意義相同，更同用心字，故已酌改。同場諸葛亮白「那司馬懿用兵如神，此去並非小任，將軍不可輕敵。」「此去並非小任。」語氣不連貫，欠嚴重。再馬謖白「丞相見諒，有何密令。」意義重複，俱改。

第三場張郃上場詩，原爲「青史標名姓，三國舊有名。」欠佳，酌改。

第十四場諸葛亮唱搖板，「小馬謖失街亭……」之第四句，原爲「國家事用不着爾等勞心」意義不正確，國家事原應人人關心，故已將國家改爲機密。同場諸葛亮唱西皮慢板中之「保定乾坤」與「博古通今」應互顛倒，較爲通順。

第十七場諸葛亮唱「見馬謖跪帳下，不由山人咬鋼牙……」「咬鋼牙」句在平劇辭中雖多見，意義終屬牽強，不似孔明口吻，已改。

其餘一兩字之修改尙多，不詳舉。

修訂此劇計參考：有正書局譚鑫培祕藏脚本、寒梅出版社之平劇祕本、三慶班本、戲典、戲考、及平劇新刊等。

宇宙鋒

一 引言

秦始皇之次子胡亥，自卽位後，荒淫無道，寵信權奸趙高。高有女嫁匡洪之子匡扶爲妻。嗣趙高因與匡洪有隙，乃設計賺得匡家所藏之欽賜「宇宙鋒」寶劍，派人往刺胡亥，不幸刺客被獲，二世見寶劍乃匡家物，遂下匡洪全家於獄。僅匡扶一人逃走幸免。趙高接女回家，其女堅請其保奏匡家性命。趙允之，正修本間，適二世幸趙第，見趙女貌美，欲納爲妃。高叩首謝恩，願進獻。趙女深明大義，不慕富貴，乃堅強抗辯。其父必欲翌晨進獻，趙女正焦慮間，忽啞婢在旁以手勢示意，教以裝做瘋癲。女悟，遂扯碎衣衫，披髮作狂，指天畫地，哭笑無端，頃刻間變爲瘋人。高無奈，詰朝奏明天子，二世招趙女至，女立殿前大罵；歷指二世荒淫暴虐之罪，雖以死懼之弗畏也。乃得佯狂免死。

此劇故事，不見經傳，或盲詞評話之言也。史稱趙高係一權閹，則其有女之事，當係僞託。全部宇宙鋒劇梅蘭芳曾倡演之，劇本外間少見，故通常人只演最後兩折。

此劇描寫一舊禮教中女子而能具有富貴不淫，貧賤不移，威武不屈的精神，堪爲新時代中婦女之模範。

二本劇

劇中人：

趙高〔淨〕

門官〔丑〕

啞奴〔雜旦〕

趙小姐〔旦〕

大太監〔丑〕

秦二世〔小生〕

四御林軍

車夫

第一場

趙高（註二）（上引）月影照紗窗，梅花繞門牆。（白）人人說道老夫奸，我比世人

心更偏。爲人若無良謀智，焉能富貴兩雙全。老夫趙高，適才下得朝來，聞聽外人言講，道我兒叫那家人趙忠一聲丈夫。不免將我兒喚出，問個明白。來，門

官。

門官（暗上）有。

趙高 請小姐出堂。

門官（白）後堂傳話，小姐出堂。

啞奴（內白）啞叭，啞叭。

趙小姐（上白）杜鵑枝頭泣，血淚暗悲啼。爹爹萬福。

趙高（白）罷了，一旁坐下。

趙小姐（白）告坐（坐介）爹爹喚兒出來有何教訓。

趙高（白）適才爲父下得朝來，閒聽外人言講，道我兒叫那家人趙忠一聲丈夫，可是有的？

趙小姐（白）爹爹說那裏話來，想那趙忠，他是甚等樣人，孩兒豈肯叫他一聲丈夫。

趙高（白）待爲父修下本章，明日早朝奏明聖上。

趙小姐（白）此乃爹爹的恩德。啞奴，磨墨伺候，（啞奴磨墨介）（唱西皮慢板）老爹爹發恩德將本修上。明早朝上金殿啓奏吾皇。吾主爺有道君皇恩浩蕩。觀此本免了兒一門禍殃。

（太監引秦二世（註二）上）

秦二世（內白）擺駕（唱西皮搖板）適才間看花燈與民同樂觀相府似皇宮也有笙歌。

門官（白）參見萬歲。

秦二世（白）罷了相國可在府中？

門官（白）現在表本，待小臣通報。

秦二世（白）不必通報前面帶路。（唱西皮搖板）內侍掩燈相府進。（進介看介）燈光之下遇

美人。

（趙小姐領啞奴急下）

趙高（白）趙高見駕吾皇萬歲。

秦二世（白）平身。賜坐。

趙高（白）謝坐。

秦二世（白）卿家在此則甚？

趙高（白）在此表本。

秦二世（白）呈上來。

趙高（白）是。

秦二世（白）原來爲匡府之事，寡人一概不究。

趙高（白）謝萬歲。

秦二世 (白)適才燈光之下，見一婦人，他是何人？

趙高 (白)乃是老臣小女。

秦二世 (白)孤王意欲宣進宮去同掌山河，卿家意下如何？

趙高 (白)明日早朝送進宮去。

秦二世 (白)好。太師聽封。封你掌朝太師之職。

趙高 (白)謝主龍恩。

秦二世 (白)擺駕回宮。(唱西皮搖板)內侍擺駕回宮庭。明日早朝看美人。(下)

趙小姐 (上白)呵！爹爹！適才聖駕到此爲了何事？

趙高 (白)萬歲到此將匡府之事，一概不究。

趙小姐 (白)真乃有道明君。

趙高 (白)本來是有道明君。恭喜我兒，賀喜我兒。

趙小姐 (白)女兒喜從何來？

趙高 (白)適才萬歲見我兒生得美貌，有意帶進宮去，同掌山河。

趙小姐 (白)爹爹怎樣回覆聖旨？

趙高 (白)明日早朝送進宮去。

趙小姐 (白)怎麼講？

趙高

(白)明日早朝，送進宮去。

趙小姐

(白)爹爹呵！你身為當朝首相，位列三臺(註三)，連三綱(註四)五常(註五)都不曉得了麼？(唱西皮搖板)老爹爹你爲人真個短見，怪不得奸臣名四海流傳。你孩兒曾念過烈女(註六)真傳，豈做那失節婦道臭萬年。

趙高

(白)兒呵！難道你不遵父命麼？

趙小姐

(白)爹爹呀！有道是先嫁由父母，後嫁由自身。只怕此事由不得你了！(唱搖板)常言道嫁乞隨乞轉，又道是嫁叟同叟眠。

趙高

(白)難道說不遵聖命麼？

趙小姐

(白)爹爹呀！慢說是聖命，就是一把鋼刀將兒首級割下，也是斷斷不能遵命的呀！(唱搖板)見此情一霎時無有決斷。必須要生巧計把貞節保全。

(啞奴比手教裝瘋介)

趙小姐

呀！(唱搖板)見啞奴在一旁傳眉遞眼，莫非是要叫我假做瘋癲。伸雙手將青絲盡都扯亂。(脫衣散髮介)(白)呀！(唱)抓花容脫繡鞋扯破衣衫。

(啞奴做手勢介)

趙高

(白)兒敢是瘋了麼？

趙小姐

(白)呀！(唱)道我瘋只樂得隨機應變，倒臥在塵埃地信口胡言。

趙高 (白)兒呵！你當真瘋了嗎？

趙小姐 (白)你說那個瘋了？

趙高 (白)你敢是瘋了麼？

趙小姐 (白)噉！瘋了？哈哈！哈哈！呵哈哈！(白)爹爹我要上天！我要上天！

趙高 (白)天高上不去。

趙小姐 (白)上不去？吓！吓！吓爹爹！我要入地！我要入地！

趙高 (白)地厚無門下不去。

趙小姐 (白)下不去？吓！吓！吓！爹爹！我那親……

趙高 (白)親什麼？

趙小姐 (白)親生的兒吓！

趙高 (白)吓！

趙小姐 (唱反二黃慢板)我這裏假意兒惻惻忪忪杏眼。搖搖擺擺搖搖忸忸向前。我只得把官人一聲來喚，一聲來喚。奴的夫呀！隨奴到紅羅帳倒鳳鸞。

趙高 (白)吓！

啞奴 (白)啞叭！啞叭！

趙小姐 (唱慢板)那邊廂又來了牛頭馬面(註七)，玉皇爺(註八)駕祥雲接我上天。(三笑)

趙高

哈哈！哈哈呵哈哈……（下）
（白）閉門家中坐，禍從天上來。（下）

第二場

（四太監引秦二世上）

秦二世

（引）鳳閣龍樓萬古千秋。（詩）金殿當頭紫閣重，仙人掌上玉芙蓉。太平天子朝元日，五色雲車駕六龍。（白）孤秦二世在位。自登基以來，風調雨順國泰民安。昨晚見趙高之女，生得十分美貌，命他今日送進宮來。這般時候未見到來。內侍！

宣趙高上殿！

內侍

（白）萬歲有旨，宣趙高上殿。

趙高

（內白）領旨。（上白）臣趙高見駕，吾皇萬歲。

秦二世

（白）卿家平身。

趙高

（白）萬萬歲。

秦二世

（白）卿女可曾送進宮來？

趙高

（白）啓奏萬歲。臣女昨晚得下了瘋病。

秦二世

（白）昨晚燈光之下還是好人，今日怎麼得了瘋病？

趙高（白）天有不測風雲，人有旦夕禍福。

秦二世（白）孤王賜他龍車鳳輦，帶上金殿，仔細看來。

趙高（白）領旨。（下）

秦二世（白）傳御林軍（註九）走上。

（四卒上）

趙小姐（上唱西皮搖板）午門（註十）外下了那龍車鳳輦。行一步來至在御殿階前。到如今

顧不得拋頭露面，看昏王他把我怎樣旨傳。

趙高（白）兒吓！上面就是萬歲，上前參見。

趙小姐（白）我曉得呀！上面敢是皇帝老官，恭喜你萬福，賀喜你發財。

秦二世（白）見了寡人為何不跪？

趙小姐（白）你大人不下位，喏喏喏我生員是（註十一）不跪的。

秦二世（白）原來是個瘋顛女子，寡人好笑吓！哈哈……！

趙小姐（白）你好笑我也好笑。哈哈……！

秦二世（白）寡人笑你瘋顛，你笑寡人何來？

趙小姐（白）你笑我瘋顛，我就笑你是無道昏君。

秦二世（白）寡人有道，怎說無道？

趙小姐

(白)哦！你要聽你無道，列位大人聽我道來！(向趙高介)老哥哥你也聽了！只因老王(註十二)在世，東封岱(註十三)海，西建阿房(註十四)，南修五嶺(註十五)，北造萬里長城(註十六)，不知害了多少百姓，指望江山萬代，誰想你這昏王，貪淫戀酒，不理朝事，眼看天下惶惶，刀兵四起，我想這天下，乃人人之天下，並非你一人之天下。我看你這江山未必能長久了。(唱西皮搖板)秦始皇失仁義民心大變，聽奸讒貶忠良敗壞江山。又誰知無道君更加昏亂，無端的搶民女濫肆威權。

秦二世

(白)殿前武士刀門架起。

趙小姐

(白)住了！我乃丞相之女，指揮老爺之妻，你們大膽放肆，還不與我退下。(唱)我手中有兵刃定要試斬，將這般衆狂徒立斬馬前。

秦二世

(白)再若提起瘋顛，抓頭來見。

趙高

(白)兒吓！再若提起瘋顛，萬歲就要殺頭了！

趙小姐

(白)住了！動不動就要殺頭。我且問你一個人頭，割將下來難道還長的上麼。

趙高

(白)長不上了。

趙小姐

(哭介唱)哦！哦！爹爹我的兒吓！

趙高

(白)吓！

趙小姐

(唱)我這裏識時機忙下金鸞，那昏王怎知我袖內機關。哈！哈！哈！(下)

趙高（白）老臣領罪。

秦二世（白）罰俸三月退班。（下）

趙高（白）謝主龍恩。嘿！（下）

〔注釋〕

（註一）趙高 趙高，秦始皇時之宦者。始皇死，趙高假稱聖旨，殺扶蘇，立二世。又殺李斯，自做丞相。後來

又殺二世，立子嬰。子嬰殺趙高滅其全族。

（註二）二世 秦始皇之次子，名胡亥。在位三年，被趙高弑死。

（註三）監 漢官制：尚書爲中監，御史爲憲監，謁者爲外監。此之謂三監。秦時並無此種官制，此爲編戲人隨便引用耳。

（註四）三綱 白虎通云：「君臣父子夫婦爲三綱」。

（註五）五常 仁義禮智信曰五常。

（註六）列女傳 漢劉向撰。

（註七）牛頭馬面 謂爲陰史司中之鬼卒。典出佛書。

（註八）玉皇大帝 道家稱昊天大帝，爲玉皇大帝。

（註九）御林軍 卽皇宮中之禁衛隊。漢武帝置建章營騎，後改名御林。

（註十）午門 爲紫禁城之正門。

（註十一）生員 爲秀才之稱呼。

（註十二）老王 指秦始皇而言，名政。滅六國，稱皇帝。在位三十七年。

(註十三) 岱

岱者泰山也，在山東泰安縣。海者謂東海也，在山東烟臺等處。秦始皇好神仙，屢次出遊。封禪泰山，又在琅玕刻石頌德。

(註十四) 阿房宮

阿房宮，在陝西長安縣西北，秦始皇時所修建。

(註十五) 五嶺

秦氏廣州記：大庾、姑安（即越城嶺）、臨賀（即萌渚嶺）、桂陽（即騎田嶺）、揭陽（即龐部嶺）是爲五嶺。

(註十六) 萬里長城

秦始皇派蒙恬帶兵三十萬人，北伐匈奴，築長城。起臨洮，到遼東，延長萬餘里，故名萬里長城。

三 修訂經過

修訂此劇是以民衆戲曲小說爲藍本，兼參考戲學彙考及梅蘭芳唱片詞。取長補短，擇善從之。

此劇旦上引云「杜鵑迎頭泣，血淚暗悲啼」頗不可解，迎頭泣改爲枝頭泣。至於牛首阿旁出於佛典，玉皇大帝見於道書，生員乃後世秀才之稱，諸於此類旦唱科白並引用之，似非秦人口吻。特傳奇舊例，自昔已然，宋戲元曲，有更甚於此者，不必究詰，故仍舊貫，未予改作。

遊武廟

一 引言

明太祖（朱元璋）統一天下之後，一日邀同劉基，去武廟遊玩。見殿外有一神像，不知是何代名臣，便問劉基。劉基說：「這就是三國的趙雲。當年劉備兵敗，趙雲在長坂坡前獨自擋住了曹兵，七次殺入重圍，才救得甘夫人及後主的性命。因為糜夫人投井死了，所以沒把他供在殿內。」明太祖說：「趙雲是劉備的大功臣，不宜供在殿外。」說罷便吩咐從人，將雲像遷入殿內。旋又指一白面長鬚者問為誰。劉基說：「這是唐初的一員名將，姓王名勇字伯當。他保定李密，患難相從。後二人同在斷密澗，被唐太宗用亂箭射死；只因他死時壓在李密的身上，因此也供在殿外。」明太祖說：「這也是一位忠良，也請進殿內去罷。」

嗣明太祖又問伍子胥像，劉基因略述伍子胥歷史，太祖大怒，說：「臣子豈能鞭打皇帝的屍首？這是大逆不道。」吩咐從人，立將伍子胥神像打碎。又問到韓信與張良像，劉基亦將二人略歷述說一番。明太祖認為韓信不應自要封王，未央宮被殺，實是禍由自取。又謂張良不能保主到底，辜負君恩。總之，韓信與張良，都非忠臣，結果又將二人神像

打碎。

劉基見了明太祖上述種種行爲，不覺心灰意冷，立即告老還鄉。

按唐封周太公望爲武成王，立廟供奉，是爲武廟。據宋史上記載，宋太祖曾遊武廟，而明太祖遊武廟，則不見記載。

歷代皇帝，爲穩固其地位，往往耍弄手段，以威嚇或籠絡其臣屬。明太祖將趙雲、王勇神像請進殿內，以及把伍子胥、韓信、張良等像打碎，不外「手段」之一種耳。死者何知？意在向生人示威而

二 本 劇

劇中人：

四小太監

大太監

明太祖

劉基

四大鎧

守廟官

第一場

明太祖

(四小太監、大太監引明太祖(註二)上)

(引)江山大定，經過了虎鬥龍爭。(詩)胡元無道亂中華，黎民塗炭實堪嗟。率領義師與人馬，重整河山歸漢家。(白)寡人大明天子洪武在位。自從創業以來，東討西殺，南征北戰，馬上得來一統天下。如今太平無事，不免將劉先生宣上殿來，同到武廟(註二)遊玩一番。內侍，宣軍師劉基(註三)上殿！

大太監

(白)萬歲有旨，宣軍師劉基上殿！

劉基

(內白)領旨！(上白)掃蕩雄易，輯和萬國難。臣護國軍師劉基見駕，吾皇萬歲！

明太祖

(白)先生平身！

劉基

(白)萬萬歲！

明太祖

(白)賜坐。

劉基

(白)謝坐！宣臣上殿，有何事議論？

明太祖

(白)寡人自創業以來，乃是馬上得來的天下，東討西殺，南征北戰，才得大明一統；如今天下已定，今日欲請先生陪定孤王，同到武廟遊玩一番，不知先生意下如何？

劉基 (白)臣願隨駕前往。

明太祖 (白)內侍，帶馬武廟去者！(四大鎧暗上)(唱西皮慢板)自寡人掙下了太平天了，

劉基 (唱慢板)大明朝歸一統錦綉中華。

明太祖 (唱慢板)全仗着文武臣扶保王駕。

劉基 (唱慢板)文有謀武有勇同保國家。

明太祖 (唱慢板)到如今槍入庫南山放馬。

劉基 (唱慢板)有多少英雄輩血染黃沙。

明太祖 (唱慢板)到武廟看一看前朝圖畫。

劉基 (接搖板)君臣們同前往拜謁姜牙。(註四)。(同下)

第二場

廟官 (上白)武廟香火盛，供奉忠義人。我，武廟看守官員是也。今日萬歲爺前來廟中

遊玩，不免將神殿打掃乾淨，等候聖駕。(排子，打掃介)遠遠望見聖駕來也。

(四大鎧、四小太監、大太監、劉基、明太祖同上)

明太祖 (唱西皮搖板)來在廟前用目觀，見一官員掛朝衣。下得馬來進廟裏，金碧輝煌好整齊。見一神像不解意，再與先生把話提。(白)啊先生！你看這殿外供的一員將

官，頭戴白銀盔，身穿白銀甲，跨下一匹白馬，手執銀槍，威風凜凜，殺氣騰騰，但不知他是何人？

劉基

（白）萬歲容稟：（唱二六）劉基奏本把身躬，一聲萬歲聽從容。他本是三國名將真英勇，姓趙名雲（註五）字子龍。長板坡前（註六）功勞重，七進七出顯英雄。只殺得曹兵都驚恐，曹營中有名上將一個一個望風而逃，棄甲丟盔，敗走急如風。都只爲糜夫人（註七）身投井，因此上不能供在大殿中。

明太祖

（白）哦！這就是三國中的趙子龍麼？

劉基

（白）正是。

明太祖

（白）想當年他在長板坡前，懷抱幼主阿斗（註八），只殺得曹兵聞名喪膽，到後來屢建奇功，戰無不勝，可以算得是一員名將！爲何今日反供在殿外？金瓜（註九）武士！將此像請進殿去。

四大鎧

（同白）領旨！（請像入廟內介）

明太祖

（白）啊先生，你看這一旁，站定一將，白面長鬚，耀武揚威，他是何人？

劉基

（白）此人姓王名勇，字伯當（註十），乃是隋末唐初有名之將。只因他事非其主，保定李密（註十二），忠難相從，始終如一，頗有忠心；到後來逃至斷密淵，被唐太宗（註十二）用亂箭將他君臣射死。當他臨死之時，臣壓在君的身上，故面也供在殿

外。

明太祖

(白)哦！這就是昔年的王伯當麼？他曾保定李密，言道：忠臣不事二主。後來在斷密澗下，被箭射身亡。據寡人看來，倒是一位忠良！來，將他的神像請到殿中！

四大鎧

(同白)領旨！（請神像入殿中介）

明太祖

(白)先生，你看寡人的處置如何？

劉基

(白)爲臣的佩服！

(二人同笑介)

明太祖

(白)先生，你看這一員將官，白髮如鬚，手執打將鋼鞭，十分威武，他是何人？

劉基

(白)萬歲呀！（唱快板）劉基三本奏君知，這員將姓伍名員字子胥（註十三）。臨潼（註十四）會把鼎舉；各國不敢動兵機。楚平王（註十五）無道行不義，爲父反納了子的妻。金頂橋改爲銀頂橋，五香女改作了馬昭義。恨只恨奸臣費無極（註十六），害他的一家滿門，三百餘口，一刀一個，頭斷血染衣。伍子胥棄了樊城（註十七）地，保定太子出重圍。巧裝混出昭關（註十八）去，去到吳國把兵提。楚國的君臣難對敵，只殺得屍骨堆山血成渠。那時節無道昏王身已死，他開棺鞭打平王屍。報仇雪恨有志氣，因此上塑像配齊姜（註十九）。

明太祖

(白)呀呀吓！(唱西皮搖板)聽一言來怒不息，開言大罵伍子胥。平王雖說太無理，你不該鞭打他的屍。快將此像拉出去，金瓜亂打變成泥。

劉基

(白)哦！(唱西皮搖板)果然是君王勢力大，眉頭一皺怒交加。伍員的父兄都被殺，鞭打平王並不差。全不許百姓來講話，怪不得君臣變成冤家。

明太祖

(白)啊先生，你看有員小將，頭戴帥盔，身穿蟒袍，懷中抱定令旗令箭，他是何人？

劉基

(唱快板)劉基四本來奏上，這就是韓信(註二)官封三齊王。九里山前曾拜將，十面埋伏計非常。在烏江(註二)項羽(註三)自刎把命喪，江山一統歸漢皇。到後來君臣定下天羅網，未央宮(註三)中一命亡。汗馬功勞全不想，蓋世英雄無下場。因此廟中塑神像，千秋萬古美名揚。

明太祖

(白)呀呀吓！(唱西皮搖板)聽一言來怒滿腔，罵聲韓信小兒郎。你一世爲人太狂妄，不該要封三齊王。人來與孤打神像。(四大鎧打神像介)

劉基

(接唱快板)劉基心中自思量。楚漢相爭七十二仗，末一陣逼死了楚霸王。漢高祖(註二)江山本無望，韓信一戰定了家邦。這樣的功勞全不想，這才是狡兔死，走狗烹，飛鳥盡來良弓藏。江山社稷他安享，倒教英雄無下場。千古君王是一樣，才知道爲臣的到底受災殃。

明太祖

(白)啊先生，這旁站立一人，頭戴道巾，身穿鶴氅，他是何人？

劉基

(白)萬歲容稟：(唱快板)此人他姓張名良(註二五)字子房。博浪沙(註二六)椎擊秦始皇(註二七)。偏偏不中秦皇上，誤中副車心太忙。後見漢高忌名將，因此上辟殺(註二八)求仙不朝王。

明太祖

(白)呸！(唱西皮搖板)聽一言來氣上撞，開言大罵張子房。爲人臣盡忠最爲上，辟殺求仙太荒唐！(白)武士們！(接唱搖板)急忙打碎他的神像。

劉基

(白)且慢！(接唱下句轉西皮原板)倒教我劉伯溫心內驚慌。昔日裏漢高祖有功不賞，斬韓信亂刑法顛倒朝綱。我主爺與漢高一般一樣，當着我劉伯溫大罵張良。低下頭來心暗想，(轉快板)貪圖富貴定遭殃。回頭再對萬歲講，爲臣我要告職還故鄉。

明太祖

(白)噯！(唱快板)聽一言來心暗想，不該對他罵張良。大明江山虧你執掌，你的功勞不尋常。君臣相聚多歡暢，你爲何告職還故鄉？

劉基

(唱快板)臣耳聾聽不見金鐘響，臣眼花看不清朝王表章。萬歲爺開恩將臣放，子子孫孫不敢忘。

明太祖

(唱快板)聽一言教寡人心中惆悵，眼見得好軍師離去朝堂，沒奈何孤只得把旨來降，且准你辭官職轉回故鄉。(白)啊先生，既然要告辭還鄉，孤王也只得准奏；

但不知先生幾時起程？

劉基 (白) 明日就要登程。

明太祖 (白) 孤王明日帶領文武百官，在十里長亭，與先生餞行！

劉基 (白) 謝萬歲！(唱西皮搖板) 自古道伴君好似伴虎眠，怕的是虎怒把身殘。從今後

朝中事我全不管，穩居在山林內快樂安然。(下)

明太祖 (唱西皮搖板) 劉基告職要歸田，孤王豈能把他攔？內侍臣擺駕回宮院，一片話激走了當世賢。(同下)(完)

〔註釋〕

(註一) 明太祖 明太祖姓朱名元璋，字國瑞，濠州鍾離人；先在皇覺寺爲僧，後跟郭子興當兵。子興死，諸將奉之爲吳國公，旋稱吳王，滅陳友諒等得爲皇帝，建都南京，年號洪武。

(註二) 武廟 唐封太公望爲武成王，立廟供奉，稱爲武廟。宋金元因之。至清則武廟供關公，近始闕哲合祀。

(註三) 劉基 劉基字伯溫，浙江青田人，佐明太祖定天下，封誠意伯，諡文成。

(註四) 姜牙 姜牙卽姜子牙(也卽太公望)名尚，東海人。佐周武王滅紂有天下，封齊侯。

(註五) 趙雲 趙雲字子龍，常山真定人蜀漢名將。

(註六) 長板坡 當陽附近地名。

(註七) 糜夫人 糜夫人爲劉備之妻。三國演義載有，糜夫人投井事而不見正史。

(註八) 阿斗 劉後主名禪，字公嗣。小名阿斗，昭烈帝(劉備)子。在位四十一年，降魏，封安樂公。年號有

建興、延熙、景耀、炎興等。

(註九) 金瓜 金瓜爲鑾駕中之一種武器。

(註十) 王伯當 王伯當爲隋末李密參將，從密降唐而復叛，後俱被盛世彥殺死。

(註十一) 李密 李密字玄邃，初爲隋煬帝宿衛，後與翟讓據洛口，稱魏公，降唐，拜光祿卿。後復叛，被殺。

(註十二) 唐太宗 姓李名世民，高祖李淵之次子。隋末，勸高祖起兵，統一天下。初封秦王，建元吉死，立爲太子。即帝位二十三年，年號貞觀。

(註十三) 伍員 伍員字子胥，春秋時楚人。楚平王殺其父奢及兄尚，子胥憤而投吳，借兵報仇；平王已死，子胥發墓，鞭尸三百。

(註十四) 臨潼 臨潼，地名；在今陝西西安東五十里。春秋時爲驪戎國。

(註十五) 楚平王 楚平王名棄侯，改名熊居，共王第五子，在位十三年卒，諡平。

(註十六) 費無極 春秋時楚大夫。

(註十七) 樊城 在今湖北省襄陽縣北。

(註十八) 昭關 在今安徽省含山縣北。

(註十九) 齊姜 齊姜，卽指姜太公（卽太公望）；太公封於齊，故可稱齊姜。

(註二十) 韓信 韓信，淮陰人，漢高祖之大將，平定天下，功勞最大，後被殺。

(註二一) 烏江 在今安徽和縣東北四十里。

(註二二) 項羽 項羽名籍，下相人，秦末起兵，所向無敵。平定天下，分封諸侯，自號西楚霸王，都彭城，後爲漢高祖所敗。自刎而死。

(註二三) 未央宮 漢宮殿名。

(註二四) 漢高祖

漢高祖姓劉名邦。字季，豐人。初爲泗上亭長，秦末，在沛起兵，稱沛公，破秦，入咸陽，受項羽封爲漢王。後滅項羽，卽帝位，國號漢，在位十二年。

(註二五) 張良

張良，韓人，佐漢高祖平天下，功甚高。

(註二六) 博浪沙

博浪沙地名，在今河南省陽武縣東南二十八里，張良椎擊秦始皇於此。

(註二七) 秦始皇

秦始皇姓嬴名政，莊襄王子。卽位二十六年，滅六國，稱始皇帝，在位三十七年。

(註二八) 辟穀

辟除穀食以求仙，謂之辟穀。

三 修訂經過

本劇之修改，以戲曲音樂院出版之民衆小說戲曲讀本爲依據，改動不多，茲略述其經過如下：

第一場，明太祖的定場詩原爲：「平頂冠上一鮮花，太陽一出放光華，攻城奪池爭天下，才作中原第一家」，已改爲「胡元無道亂中華，黎民塗炭實堪嗟，率領義師與人馬，重整河山歸漢家。」

同場，明太祖唱：「文站東武列西，扶保王駕」。劉基接唱：「文有謀武有勇，幹國棟家」，明太祖又接唱：「好容易才得個放牛歸馬」。已改爲明太祖唱爲：「全仗着文武臣扶保王駕」，改劉基接唱爲：「文有謀武有勇同保國家」，改明太祖接唱爲：「到如今槍入庫南山放馬。」

第二場，廟官上場所念之「香燈神前肅，忠義古人尊」。已改爲「武廟香火盛，供奉忠義人」。劉基唱：「……設下了十面埋伏在烏江。立逼項羽自刎喪……」已改爲：「設下了十面埋伏計非常。在烏江項羽自刎把命喪」。又本段之末句原爲「千秋萬古受蒸嘗」。「蒸嘗」較生，已改爲「美名揚」。

同場，明太祖唱，原爲：「聽一言來氣上撞，開言大罵張子房。保主須要保到底，爲何求仙信荒唐……」已改爲：「（第一二句未改）爲人臣盡忠最爲上，辟穀求仙太荒唐」。

喬醋

一 引言

金雀記，明人撰。本劇爲金雀記中一齣，原名臨任，演潘岳夫人井文鸞初到河陽任所事。後人以井氏對潘喬作醋態，實爲本劇之主點，遂改今名。潘岳與夫人別後，偶於宴會間，賞識一名妓巫彩鳳，遂私以夫人所贈之金雀釵，聘以爲妾，自以爲夫人不得而知也。不謂井氏來任，途次觀音菴，獲晤巫姬，具悉其事。巫姬溫柔端麗，井氏頗憐愛之。井氏到河陽縣署之後，恰又拾得其夫所遺巫氏寄書，乃藉端對其夫大興問罪之師，實是故相嬉謔耳。潘不知情，欲蓋彌彰，一時苦窘萬狀，竟至屈膝求憐，可笑煞人。此趣事又適爲書僮瑤琴窺見，再加一場嘲笑，幾乎使堂堂縣令，羞慚無地自容。喜劇得如此簡潔生動，堪稱妙品。

二 本劇

劇中人：

潘岳〔小生〕

井文鸞 [旦]

瑤琴 [付]

彩鶴 [丑]

第一場

潘岳 (上唱) (引) 承恩命，除授 (註一) 新任河陽 (註二) 令，種花滿縣，曷勝榮幸。(白) 賦

罷氣凌霄漢，文成口吐珠璣，夜常老叟執青藜 (註三)，杖上紅光焰起。下官潘岳 (註四)，自到任以來，且喜黎庶 (註五) 從約，士子修文，坐致物阜民安，益見太平有象。又得山公與嵇阮 (註六) 諸君子，同會此方，因此多覓奇花，時復相邀，共談詩酒。已差瑤琴遍訪名花，待他來時，必有幾種奇花異卉也。

瑤琴 (上白) 正欲清談逢客至，偶思小飲報花開。老爺！瑤琴叩頭。

潘岳 (白) 瑤琴！你回來了。

瑤琴 (白) 正是！回來了！

潘岳 (白) 所覓奇花，今得幾種？

瑤琴 (白) 花名不一，花樣甚多。覓得一種金雀花 (註七) 在此，老爺請看！

潘岳 (白) 這花生得好古怪吓！

瑤琴

(白)古怪真古怪，說來好驚駭！請看一封書，淚濕香羅帶！

潘岳

(白)把花供在書房，你自茶飯去！(瑤琴應下介)待我折開來看，(看介)「遭兵守志入空門，幸遇瑤琴達遠音，不識河中(註八)金雀女，可能再會月車人(註九)」？

呀！這是巫姬之筆呀！(唱)(太師引)頓心驚！慕地如懸磬(註十)，止不住盈盈淚零。記當日在長亭分袂，問歸期細囑叮嚀。卻緣何身罹坑阱？猶幸得保全軀命。劈鴛鴦，是猖狂寇兵。最堪憐，蓬踪浪跡似浮萍。

彩鶴

(內白)請夫人下轎！(文鸞上彩鶴隨上)

文鸞

(唱)(賺)遠涉兼程(註十一)，已到河陽錦繡城。

彩鶴

(白)夫人！(唱)官衙近。

文鸞

(白)彩鶴！(接唱)你忙行通報便相迎。

彩鶴

(白)是！老爺！彩鶴叩頭！

潘岳

(白)彩鶴！夫人接到了麼？

彩鶴

(白)接到了！

潘岳

(白)吩咐開正門！

彩鶴

(白)開正門！(內應吓介)

潘岳

(唱)出公庭。(白)吓！夫人！

文鸞 (白)相公！

潘岳 (白)夫人請！

文鸞 (白)相公請！(唱)喜今官爵威儀盛！(潘岳介白：「惶恐吓惶恐！」)不棄糟糠

(註十三)感至誠！

潘岳 (白)喲！夫人！說那裏話來？夫人請上！下官有一拜！

文鸞 (白)妾身也有一拜！(同拜介)

潘岳 (唱)真僥倖！偶因代賦(註十三)承新命，有慚爲令！有慚爲令！

瑤琴 (上白)候着！啓爺！上司有緊急公文，請老爺出堂簽押掛號！

潘岳 (白)吩咐各役伺候！

瑤琴 (白)吓！各役伺候！(下)

潘岳 (白)夫人！下官出堂發遣文書，即刻就來。

文鸞 (白)相公請便！

潘岳 (白)夫人請坐！下官是就來的！(嗽介)吩咐開門！(內應開門吓)(下)

文鸞 (白)看相公匆匆出堂，袖中遺下一幅紙來，待我收起來看！「遭兵守志入空門，

幸遇瑤琴達遠音，不識河中金雀女，可能再會月車人？」呀！原來是巫妹所寄之書，可見我相公時刻將他在念。待我藏於袖中慢慢以言試之。吓！巫妹吓！

(唱)(前腔)你剪雪裁冰，(白)相公吓！(接唱)袖失遺書太薄情！似楊花性，沾泥飛絮類書生。

潘岳 (上白)吩咐掩門！(內應介)(唱)見卿卿，(白)吓！夫人！

文鸞 (白)相公！

潘岳 (續唱)今朝喜得交鴛頸。

文鸞 (接唱)不負當年金雀盟。

潘岳 (白)是吓！下官與夫人所分金雀，想必帶來矣。

文鸞 (白)妾之金雀，朝夕佩帶。君之金雀存乎？

潘岳 (白)下官的金雀麼？好好藏在書箱內吓！

文鸞 (白)當年惜別，金雀輕分。今日重逢，合當成對。

潘岳 (白)是吓！

文鸞 (白)去！

潘岳 (白)吓！那裏去？

文鸞 (白)去取金雀來！

潘岳 (白)將來何用？

文鸞 (白)待我仍以繡線同心，繫於一處。

潘岳 (白)是！待下官去取來與夫人麼，仍以繡線同心繫於一處。

文鸞 (白)唔！

潘岳 (白)嘖嘖嘖！好吓！好個「同心」兩字。

文鸞 (白)快去取來！

潘岳 (白)是是是！待下官即刻就去。(行介)

文鸞 (背介)(白)看他取出什麼來！

潘岳 (私白)啊呀且住！想夫人初到，未可輕言巫姬之事，他倒提起金雀來，教我將什麼東西與他合對呢？哼！有了！待我就把巫姬所寄之書與他一看，或者見他爲我守志投崖，接來完聚，也未可知。有理吓！有理！

文鸞 (白)吓！相公！

潘岳 (白)哼！來了！(摸袖介)

文鸞 (白)快來！

潘岳 (白)啊呀！書呢？那裏去了？

文鸞 (白)相公！

潘岳 (白)來了！啊呀那裏去了？

文鸞 (白)相公快來！

潘岳 (白)來了！來來來了！

文鸞 (白)金雀呢？

潘岳 (白)有吓！

文鸞 (白)取來！

潘岳 (白)是！(欲行又止介)

文鸞 (白)那裏去？

潘岳 (白)請坐了！下官一時尋不見書箱上鑰匙，所以不曾取來。待尋見了鑰匙，就有金雀，有吓！在在在吓！

文鸞 (白)哎！(唱)真薄倖(註十四)！

潘岳 (白)呀！怎見得下官薄倖？

文鸞 (唱)緣何隴蜀(註十五)相兼併？這般渴病(註十六)！這般渴病！

潘岳 (白)喲！夫人忒多心了！下官的金雀，好好藏在書箱內，就是明日取來與夫人看麼，也未爲遲吓！

文鸞 (白)吓！在書箱內麼？

潘岳 (白)是！在書箱內！

文鸞 (白)咳！那金雀乃至靈之物，先已飛到我袖中來了！

潘岳 (白) 不信在夫人袖中。

文鸞 (白) 你不信麼？

潘岳 (白) 不信！

文鸞 (白) 待我取出來與你看。

潘岳 (白) 好！倒是取出來與我看！

文鸞 (白) 哪！這不是！

潘岳 (白) 喲！這是夫人的吓！

文鸞 (白) 不差！是我的。

潘岳 (白) 如何？我原說是夫人的呀！

文鸞 (白) 還有！

潘岳 (白) 吓！怎說還有？一發取出來看！

文鸞 (白) 哪！這不是一對麼？

潘岳 (笑白) 吓哈哈哈哈哈！這又奇了！吓哈哈！

文鸞 (唱) (江頭金桂) 休得要喬粧行徑，我跟前不耐聽！金雀當年婚訂，得諧雙

姓，綰紅絲牽締盟。我和你鴛鴦交頸，(潘岳介白：「我與夫人，今日重逢，合當歡喜。」) 連枝同並，只令氣求相應，共享安寧。你旁枝(潘岳介白：「旁枝」

那有此事？）如何覓小星？你言清行濁，太虧心短行！（潘岳介白：「下官並不虧心短行。」）（白）閑說！（潘岳介白：「是！」）（唱）你還要語惺惺？（白）走來！（潘岳應「在」介）（唱）這詩題絕句（潘岳介白：「吓！這書怎麼又在夫人處？」）伊誰寄？雀解雙飛卻怎生？

潘岳（白）夫人吓！（唱）（前腔）非是我虧心短行，（白）夫人！（唱）你從來賢惠稱。

文鸞（白）我平昔是極賢惠的，今日麼，權且不賢惠這一遭！

潘岳（白）這也是兒女之故態呀！（唱）一自與卿分手，良朋胥慶喜巫……

文鸞（白）巫什麼？巫什麼吓？

潘岳（白）哪！（唱）喜巫姬守志盟。

文鸞（白）我倒不曉得什麼無雞吓有雞。

潘岳（白）夫人！不是有無之無雞！那巫姬者，名彩鳳，乃青樓守志女子也。

文鸞（白）青樓女子，守甚志來？

潘岳（白）啊呀呀！守志的嗟！（拜介）

文鸞（推生白）不識羞！

潘岳（笑白）賦！哈哈！待我說與夫人聽，那日我與山公，名山酌酒，見他執爵徬徨，舉止羞澀，山公細鞠其情，頓生憐憫。下官是無意於他的嗟！咏！怎當得山公在

旁，再三攛掇（註十七）！

文鸞（白）那山公就作得主了麼？

潘岳（白）唔！山公作主吓！

文鸞（白）只怕……

潘岳（白）吓！

文鸞（白）未必！

潘岳（白）夫人！下官也是沒奈何噓！（唱）因此上偶遇私成，未開尊命。

文鸞（白）你既有意於他，何不先着人來報我知道，然後成事？爾乃牽意逕行，這等大

膽！

潘岳（白）是是是！大膽大膽！

文鸞（白）可惡！

潘岳（白）可惡！

文鸞（白）其實可惡！

潘岳（白）是！夫人見教得極是！想此事呢，下官原有些欠通！

文鸞（白）吓！

潘岳（白）其實欠通！彼時，原要先着人來報與夫人知道，然後成事，怎奈一時情牽，

欲罷不能，只得不告而娶了。

文 慧 (白) 好吓！好個不告而娶吓！

潘 岳 (白) 夫人！若是念他青樓守志麼，未免也要見憐。

文 慧 (白) 我吓？倒不曉得什麼見憐！

潘 岳 (白) 我吓！偏要夫人見憐！哈哈！

文 慧 (怒白) 啊呀！擲果生！你好忘其恥也！

潘 岳 (白) 恥吓！夫人！那巫姬另有一端可取。

文 慧 (白) 是吓！若無一端可取，緣何兩意相投？

潘 岳 (白) 夫人！不是這等說哪！(唱)聞說寇兵入境，他投壘殞身，感神靈救之爲比

僧(註十八)。

文 慧 (白) 他既做了尼僧，也是六根(註十九)清淨之人了。你又去纏他怎麼？

潘 岳 (白) 接來無非服侍夫人吓！

文 慧 (白) 我怕沒有丫環服侍，要這尼僧？不勞！

潘 岳 (白) 豈有此理！待下官即刻差人去吓！那個在？

文 慧 (白) 啊呀！官衙內豈容尼僧出入，斷斷使不得！

潘 岳 (白) 啊呀夫人！不要作難噓？(唱)望海涵仁宥，畢吾狂興！

文鸞 (白)你本是狂生！

潘岳 (白)是是是！是個狂生！

文鸞 (白)近來麼，覺得太狂了些！

潘岳 (白)夫人若肯相容，(唱)旣免得意牽縈！(白)好夫人！允了罷！

文鸞 (白)不許！

潘岳 (白)吓！

文鸞 (白)不許！

潘岳 (白)叮！夫人若不許麼，我就……

文鸞 (白)你就怎麼？

潘岳 (白)我就……

文鸞 (白)你就怎麼？

潘岳 (白)我就跪了！哈哈！

文鸞 (白)啊呀！堂堂縣令，作此醜態，倘被家人們看見，可不羞恥！

潘岳 (白)家人們看見跪的是夫人，何妨？

文鸞 (白)起來！

潘岳 (白)要夫人見允了，才敢起來。

文鸞 (白) 起來了才說。

潘岳 (白) 是！多謝夫人見允！

文鸞 (白) 走來！

潘岳 (白) 在！

文鸞 (白) 此事斷斷使不得，休作此痴想！吁！氣死我也！

潘岳 (白) 吓！夫人！不成也罷，不要氣壞了身子。異哉！金雀與書，緣何都在夫人處？(唱) 正是龐迷(註二十) 鄭相應難辨，蝶夢(註二一) 莊周不易明。(白) 倒要請教明白！

文鸞 (白) 我路途辛苦，要進房安息，有話明日說罷！

潘岳 (白) 夫人莫辭勞倦，還要與人接風。

文鸞 (白) 接風麼？等你心上人來了，與他接風罷！

潘岳 (白) 喲！夫人麼！就是下官的心上人吓！

文鸞 (白) 我不是你心上人！

潘岳 (白) 要與夫人接風！

文鸞 (白) 放手！

潘岳 (白) 要接風！

文鸞

(白)放手！

潘岳

(白)要接風！

文鸞

(白)呀！啐！(推倒潘岳下)

瑤琴

(嗽上白)好跌！此跌美跌，非凡之跌，乃天下第一跌也！

潘岳

(白)啐！狗才！適才老爺下階錯步。

瑤琴

(白)勿是老爺下階錯步，倒是夫人來篤吃……

潘岳

(白)吓！吃什麼？

瑤琴

(白)吃：醋(潘岳笑介)老爺哪！(跪介)

潘岳

(白介)狗才！

瑤琴

(白)還有直個「薄獨」！(「薄獨」係形容跪地之聲)

潘岳

(白)放肆的狗才！

瑤琴

(白)話靶！真正話靶！(笑下)(潘岳追罵下)

〔註釋〕

(註一)除 授 拜官也。

(註二)河 陽 今河南省孟縣。

(註三)夜常老更執青藜，杖上紅光焰起。漢劉向通達能文，專積思於經術，晝語空傳，夜觀星宿，或不寐遠。

旦。嘗校書天祿閣，夜獨坐，有老人衣黃衣，植青藜杖，吹杖端焰，與說聞闕前事，出天文地理書授之。問名。曰：太乙之精，開卯金之子好學，下觀焉。

(註四) 潘岳 晉中牟人，字安仁。美姿儀，嘗出洛陽道，婦人遇之者皆連手縈繞，投之以果。爲文詞藻絕麗，尤長於哀詠。累官著作郎，轉散騎侍郎，散騎常侍諫門下省，改稱潘黃門。岳性輕躁，詔事賈謐，後孫秀誣以謀反，族誅。

(註五) 黎庶 人民也。

(註六) 山公稽阮 山爲山濤，字巨源；稽爲稽康，字叔夜；阮爲阮籍，皆晉初名儒也。

(註七) 金雀花 一名「黃鸞」，「黃鸞」之異稱也，花四瓣尖瘦，旁兩瓣外張如飛雀，故名。

(註八) 河中 泛指河陽道上。

(註九) 月車人 潘岳也。潘岳嘗於元夜乘車出遊洛陽燈市，因其豐姿俊秀，備受婦女們之愛悅，見本傳奇第五節。

(註十) 懸磬 謂心緒頗然失常，不能寧靜，猶如懸磬也。

(註十一) 兼程 倍道而行也。

(註十二) 糟糠 妻室也，東漢光武帝欲以姊湖陽公主嫁宋弘，弘卻之曰：「貧賤之交不可忘，糟糠之妻不下堂。」

(註十三) 代賦 潘岳嘗代吏部尚書張茂先作鸞鳳和鳴賦，見本傳奇第二十二節。

(註十四) 薄倖 猶薄情也。杜牧詩：「十年一覺揚州夢，贏得青樓薄倖名。」

(註十五) 醜蜀句 貴岳已有妻室，猶以爲未足。晉書：「人苦不足，既得隴右，復欲得蜀。」

(註十六) 渴渴句 諷岳好色如何司馬相如。漢書司馬相如傳：「常有消渴疾。」

(註十七) 擯擯 猶言慫慂。朱子與人書：「告老兄且莫相擯擯。」

(註十八) 比 僧 意同比丘，僧也。

(註十九) 六 根 佛家語。佛經以眼耳鼻舌身意六者爲六根。

(註二十) 鹿逐句 意謂此金雀原存原處，何得出之夫人袖中，殊不可解，正與鄭相不能明辨得鹿失鹿之爲真爲夢相似，此故事詳載冲虛至德真經。

(註二一) 蝶 夢 莊子齊物論：「昔者莊周夢爲蝴蝶，栩栩然蝴蝶也；自喻適志也，不知周也；俄然覺，則遽遽然周也。」

三 修訂經過

此爲通行本，較六十種曲已有多所刪去，原本有瑤琴唱花歌兒與太師引二曲，須占很長時間，今瑤琴既爲配角，而此二曲又與喬醋本題無甚關係，刪之以免喧賓奪主，甚是他如劇末瑤琴之粗野說白幾句，刪之亦當。惟其間賸曲二支末句應疊不疊，似乎不可，故此本特於其處仍加疊句，俾讀者得知有疊方是正體。去疊，乃省力唱法，於理實不合。



訂編館譯編立國

選劇平訂修

集二十全

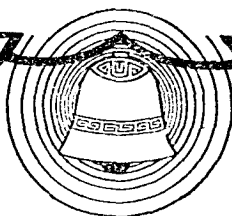
第五集	第四集	第三集	第二集	第一集
定探	走硃	桑一	捉岳	打打
軍寒	雪痕	圍捧	放家	漁嚴
山窰	山記	寄子	曹莊	殺家
玉御	寧打	林南	寶奇	刺三
堂碑	武鼓	冲陽	蓮雙	娘教
春亭	關曹	夜奔	燈會	子虎

(行印續陸集各下以)

行印局書中正

卅六年九月廿三日

呈 繳



版權所有
翻印必究

中華民國三十六年七月初版

修訂平劇選

(全十二冊)

第八集 定價國幣一元七角

(外埠酌加運費匯費)

修訂者

林柏年 姜作棟
李效 程虛白

出版者

國立編譯館

發行人

吳秉常

印刷所

正中書局

發行所

正中書局

校對：
：新

(2207)

逕・本

2/1-0.05

40407
(3)

2

40407
3

